

Anonymizované znenie

Preklad

C-720/20 – 1

Vec C-720/20

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

24. december 2020

Vnútroštátny súd:

Verwaltungsgericht Cottbus

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

14. december 2020

Žalobkyňa:

RO, zastúpená zákonným zástupcom

Žalovaná:

Spolková republika Nemecko

[*omissis*]

VERWALTUNGSGERICHT COTTBUS (Správny súd Cottbus, Nemecko)

UZNESENIE

[*omissis*]

v správnom konaní

RO, zastúpenej [zákonným] zástupcom,

žalobkyne,

[*omissis*]

proti

Spolkovej republike Nemecko, [*omissis*]

žalovanej,

vo veci azylového práva

5. komora

dňa 14. decembra 2020

[*omissis*]

rozhodol:

Konanie sa prerušuje.

Podľa článku 267 ZFEÚ sa Súdny dvor Európskej únie žiada o prejudiciálne rozhodnutie o nasledujúcich otázkach:

1. Má sa v súvislosti s požiadavkou práva Únie týkajúcej sa zamedzenia sekundárnej migrácií, ako aj všeobecnou zásadou jednoty rodiny, ktorá je vyjadrená v nariadení (EÚ) č. 604/2013, vyžadovať analogické uplatnenie článku 20 ods. 3 tohto nariadenia v situácii, v ktorej maloleté dieťa a jeho rodičia podajú žiadosti o medzinárodnú ochranu v rovnakom členskom štáte, rodičia však už požívajú medzinárodnú ochranu v inom členskom štáte, zatiaľ čo dieťa sa narodilo až v členskom štáte, v ktorom podalo žiadosť o medzinárodnú ochranu?
2. V prípade, ak je odpoveď na prvú otázku kladná, treba sa zdržať posúdenia žiadosti o azyl maloletého dieťaťa podľa nariadenia (EÚ) č. 604/2013

- a vydať rozhodnutie o odovzdaní podľa článku 26 nariadenia s prihliadnutím na to, že je možné, že na posúdenie žiadosti maloletého dieťaťa o medzinárodnú ochranu je príslušný štát, v ktorom medzinárodnú ochranu požívajú jeho rodičia?
3. V prípade, ak je odpoveď na druhú otázku kladná, má sa článok 20 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 604/2013 analogicky uplatniť aj v tej súvislosti, keď podľa jeho druhej vety nie je nutné vykonanie nového postupu vo veci prevzatia pre neskôr narodené dieťa, hoci potom vzniká nebezpečenstvo, že prijímajúci členský štát nevie o možnej situácii odôvodňujúcej prijatie maloletého dieťaťa, respektíve vo svojej správnej praxi odmietne analogické uplatnenie článku 20 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 604/2013 a tým pre maloleté dieťa vzniká nebezpečenstvo, že sa stane „refugee in orbit“ [omissis]
 4. V prípade, ak je odpoveď na druhú a tretiu otázku záporná, môže sa voči maloletému dieťaťu, ktoré v členskom štáte podalo žiadosť o medzinárodnú ochranu, vydať rozhodnutie o neprípustnosti podľa analogického uplatnenia článku 33 ods. 2 písm. a) smernice 2013/32/EÚ aj vtedy, ak síce nie dieťa samotné, ale jeho rodičia požívajú medzinárodnú ochranu v inom členskom štáte?

Odôvodnenie

Žalobkyňa sa narodila v Nemecku 21. decembra 2015. Je štátnou príslušníčkou Ruskej federácie. Aj rodičia a päť z časti maloletých súrodencov žalobkyne sú štátnymi príslušníkmi Ruskej federácie. Rodičia a päť súrodencov využívajú ochranu utečencov v Poľsku. Ochrana bola poskytnutá 19. marca 2012. V decembri 2012 rodičia opustili Poľsko a pricestovali do Nemecka. Tam podali žiadosť o azyl. Žiadosť Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Spolkový úrad pre migráciu a utečencov, Nemecko) o prijatie smerovanú Poľsku tamojšie úrady zamietli a odkázali na skôr poskytnutú ochranu utečencov. O žiadostiach rodičov a súrodencov o azyl v Nemecku ešte nebolo rozhodnuté s konečnou platnosťou. V roku 2016 podala žalobkyňa v Nemecku žiadosť o azyl. Postup vo veci prevzatia žalobkyne sa podľa kritérií nariadenia (EÚ) 604/2013 neaplikoval. Rozhodnutím z 20. marca 2019 Spolkový úrad pre migráciu a utečencov žiadosť žalobkyne o azyl zamietol ako neprípustnú. V odôvodnení poukázal v podstate na to, že podľa nariadenia č. 604/2013 a pri zohľadnení najmä jeho článkov 9 a 10 a článku 20 ods. 3 je na posúdenie žiadosti príslušný iný členský štát.

Proti tomuto [rozhodnutiu] podala žalobkyňa [omissis] žalobu na súde, ktorý má vo veci rozhodnúť.

Prvá až tretia prejudiciálna otázka je relevantná pre rozhodnutie, keďže od ich zodpovedania závisí, či pre posúdenie žiadosti žalobkyne o medzinárodnú ochranu je na základe článku 3 ods. 2 prvého pododseku alebo článku 21 ods. 1 tretieho pododseku, respektíve článku 23 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 604/2013 zodpovedné Nemecko alebo či sa žiadosť v Nemecku neposúdi a vydá sa rozhodnutie

o odovzdaní podľa článku 26 nariadenia. Štvrtá prejudiciálna otázka je relevantná pre rozhodnutie, keďže v prípade kladnej odpovede by sa žalobou napadnuté rozhodnutie Spolkového úradu pre migráciu a utečencov pri uplatnení vnútroštátneho procesného práva mohlo chápať aj ako rozhodnutie o neprípustnosti podľa článku 33 ods. 2 písm. a) smernice 2013/32/EÚ.

[*omissis*]

PRACOVNÝ DOKUMENT